



YpsoPump®

Enjoy simplicity.

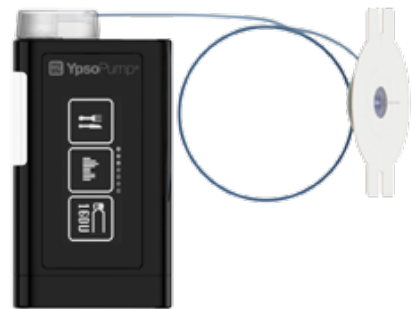


Kompatibel
med förfylld ampull

swissmade 

mylife™ YpsoPump® – det intuitiva insulinpumpsystemet.

- mylife™ YpsoPump® – den lilla insulinpumpen med pekskärm
- Förfyllda ampuller – för snabbt och bekvämt ampullbyte
- Användarfyllda mylife™ YpsoPump® Reservoir – med eget val av insulin
- mylife™ YpsoPump® Orbit® infusionsset – för 360° rörlighet
- mylife™ Orbit® Inserter – för snabb och säker insättning av infusionssetet
- mylife™ Software – enkel hantering av behandlingen



More freedom. More confidence. With mylife™.

YPSOMED
SELF CARE SOLUTIONS



YpsoPump®

Gjord för livet.





Konstruerad för att passa dina patienters liv

30 års erfarenhet av utveckling fokuserad på väsentligheterna

Ypsomed har satt som mål att göra medicinsk egenvård till rutin för diabetespatienter. Därför hade de som utvecklade mylife™ YpsoPump® användarnas behov i tankarna. Resultatet blev en insulinpump som är fokuserad på de väsentliga funktionerna och är lätt att använda. Den drar nytta av det bästa av 30 års schweizisk medicinsk ingenjörskonst.

■ Lätt att lära ut

Pumpen har de väsentligaste funktionerna.

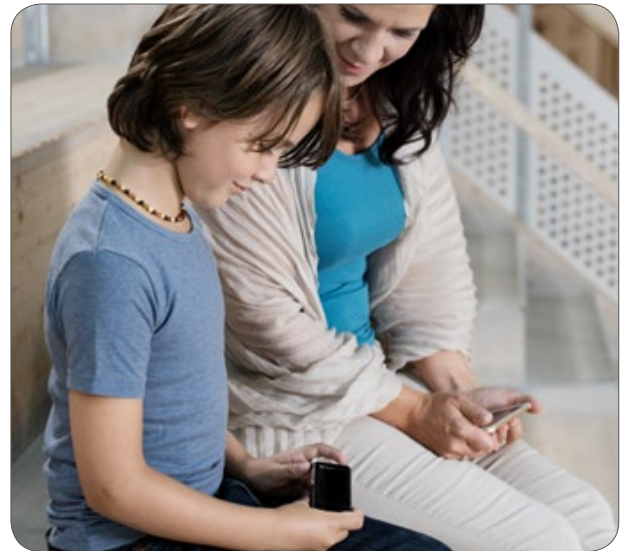
Det minskar behovet av träning och ger mer tid till diabeteskontroll.

■ Enkel att använda

Menyn har symboler som gör det intuitivt att använda pekskärmen. De förfyllda insulinampullerna gör att man slipper fylla på ampuller själv.

■ Helt enkelt diskret

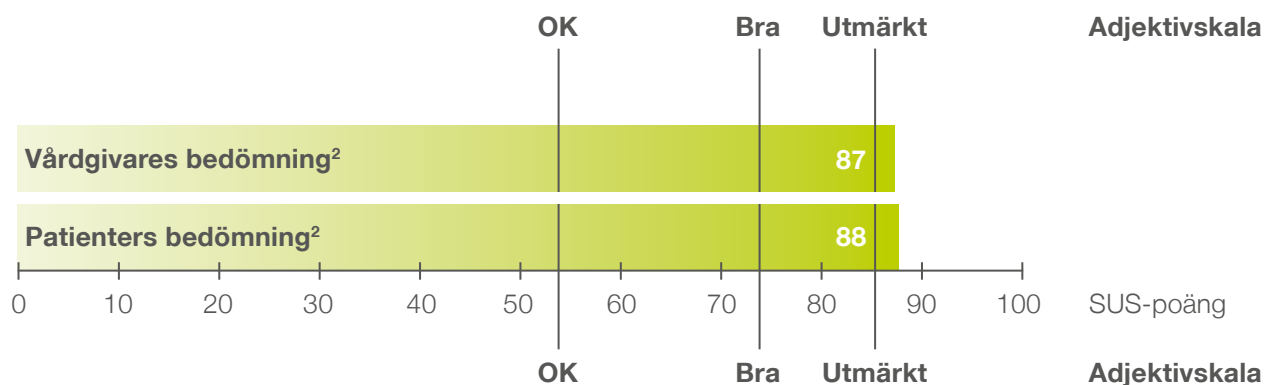
Den lilla och lätta pumpen är perfekt för dina patienters dagliga rutiner.



Ypsomed's användbarhetsstudie

Toppomdömen från patienter och vårdgivare¹

I en användarstudie² som Ypsomed gjorde om användning av mylife™ YpsoPump® var genomsnittliga SUS-poängen för 15 patienter 88 och för 15 vårdgivare 87. Det motsvarar "utmärkt" på adjektivskalan.



¹ Vårdgivare: medicinskt utbildad personal samt personer i den privata dagliga omgivningen.

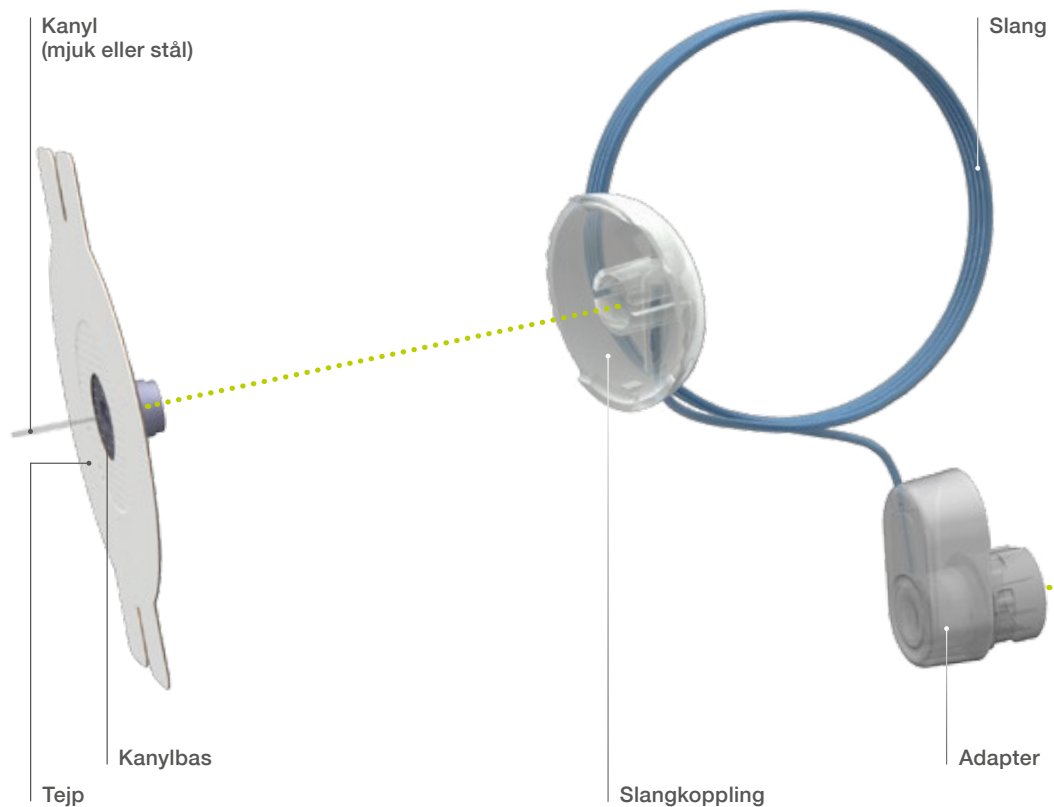
² Användarstudie med användning av System Usability Scale (SUS). 15 patienter och 15 vårdgivare testade systemet mylife™ YpsoPump®.



Det lättlärd insulinpumpsystemet

Genomtänkt, intuitivt och litet

- Små mått och genomtänkt design med en enda funktionsknapp
- Pålitlig, diskret knappbolus med vibrerande påminnelser
- Ampullbyte i tre enkla steg
- Bara 83 g (inklusive batteri och fylld ampull)



System och inställningar

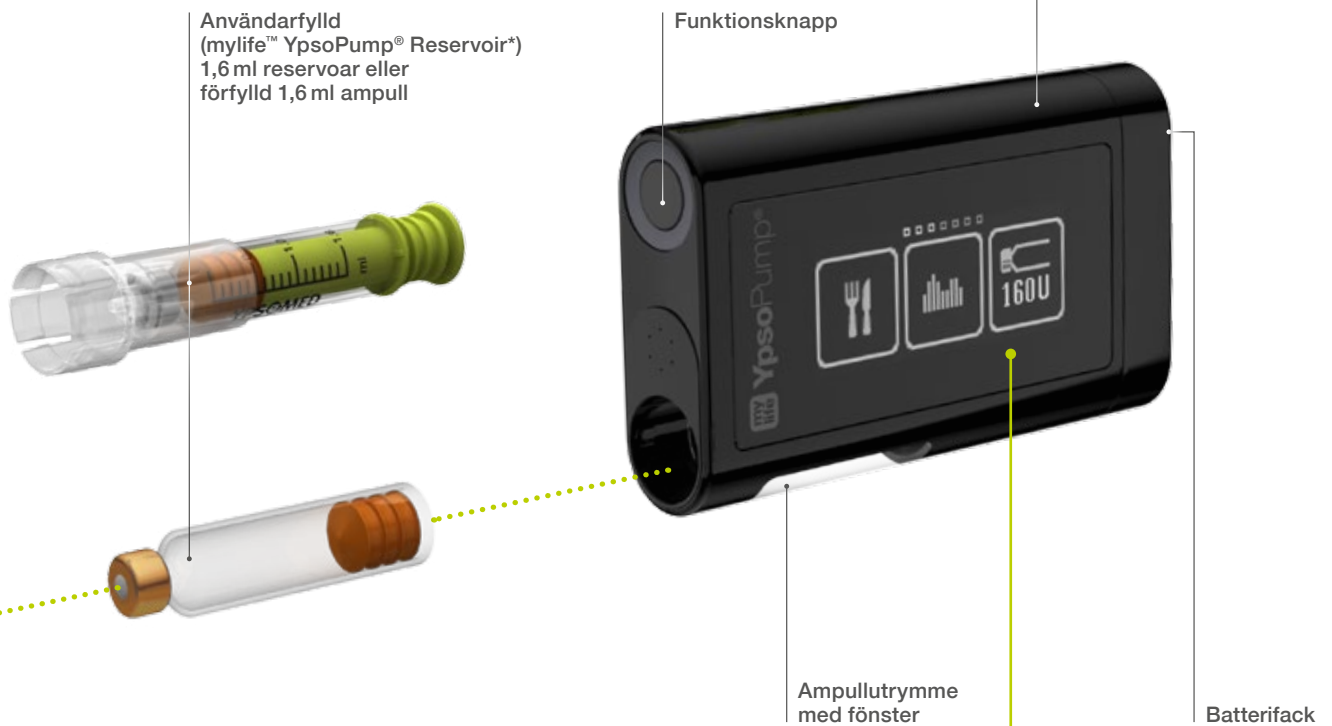
Bolustyper	Standardbolus, förlängd bolus, kombibolus och knappbolus
Bolusområde	0,1 U till 30 U
Bolussteg	0,1 U, 0,5 U, 1,0 U och 2,0 U
Basalprogram	2 program (A och B), fritt användarprogrammerade
Basalprograminställning	0,00 U/h till 40,0 U/h
Typisk tid till tilltättningslarm vid 1,0 U/h	4 h
Batteri	1,5 V alkaliskt batteri (LR03), storlek AAA. Användningstid typiskt 30 dagar vid genomsnittlig användning (54 U/dag; temperatur 23°C ± 2°C)
Förfyllda ampuller	1,6 ml
mylife™ YpsoPump®	1,6 ml (160 U)
Reservoir* användarfyllt reservoir	100 U/ml, snabbverkande insulinanalog eller standard human insulin

Specifikationer

Pumpens mått	7,8 × 4,6 × 1,6 cm
Vikt	83 g (inklusive batteri och fylld ampull)
Pekskärmens mått	4,1 × 1,6 cm OLED pekskärm
Garanti	4 år
Skydd mot vatteninträning	IPX8 enligt EN 60529 (nedsänkning i vatten till 1 m i upp till 60 minuter)
Kommunikationsgränssnitt	Bluetooth 4.0 Low Energy 2 400 till 2 483,5 MHz



reddot design award
winner 2016



Intuitiv pekskärm

- Enkel menynavigering oberoende av språk genom självförklarande symboler
- Den ljusa pekskärmen är lättläst tack vare hög kontrast
- Statusskärm med all nödvändig information om pumpstatus
- Varje funktion är bara ett par svep bort



Statusskärm



Meny "kombibolus"



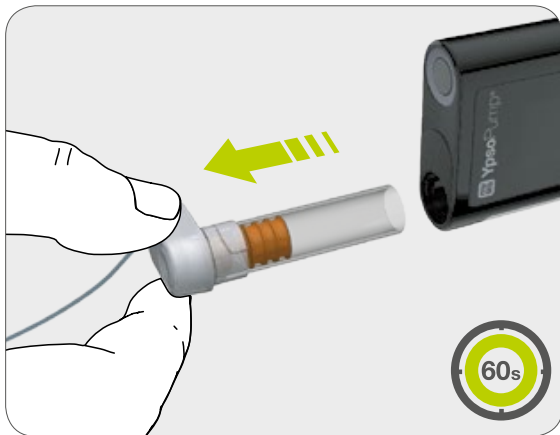
Statusskärm "Tillfällig basaldos"



Snabbt och bekvämt ampullbyte

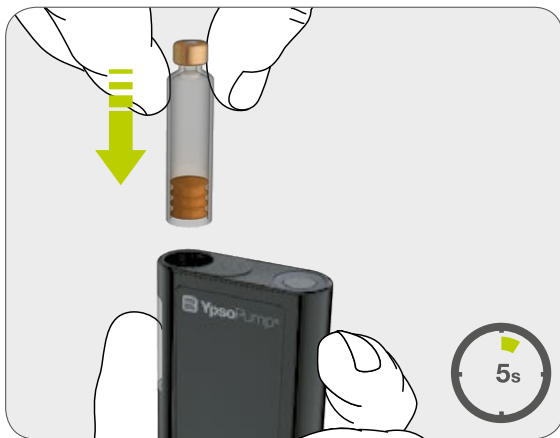
Omedelbar tillgänglighet med förfyllda ampuller

Systemet mylife™ YpsoPump® kan användas med förfyllda ampuller. Den förfyllda ampullen gör det otroligt lätt att byta ampull i bara tre enkla steg.



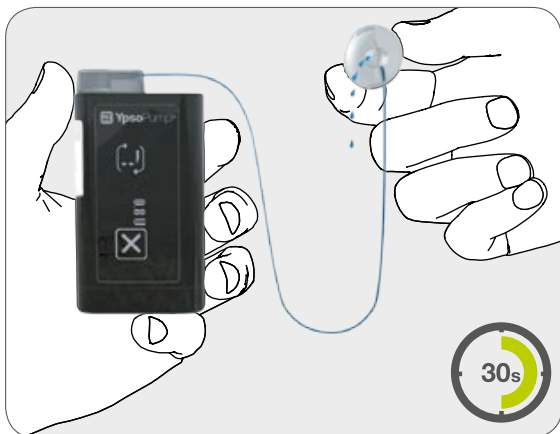
Steg 1

- Vrid adaptorn 90° moturs
- Ta bort ampullen
- Kör tillbaka kolvstången och gör självtestet



Steg 2

- Sätt in en full ampull i ampullutrymmet
- Sätt adaptorn upprätt på ampullen, vrid 90° medurs och stäng ampullutrymmet



Steg 3

- Fyll infusionssetet
- Koppla till infusionssetet genom att knäppa fast slangkopplingen på infusionssetets kanylbas



Behandling med eget val av insulin

Användarfyllda mylife™ YpsoPump® Reservoir*

mylife™ YpsoPump® Reservoir har utvecklats för insulin dosering med systemet mylife™ YpsoPump®. Med mylife™ YpsoPump® Reservoir fyller din patient en tom reservoir med snabbverkande insulin efter eget val med koncentrationen 100 U/ml.



Ampullens egenskaper i korthet

Välj bekvämlighet – eller enkel hantering

Med mylife™ YpsoPump® behöver patienten inte byta infusionssetet för varje ny insulinampull – ampullbytena går lätt, snabbt och diskret.

Förfylld ampull

- Förfylld
- Lätt att byta
- Färre hanteringssteg



Specifikationer för förfylld ampull

Ampullens storlek	1,6 ml
Förpackningens innehåll	5 ampuller
Användning	För engångsbruk
Material	Glascylinder

Tom reservoir för egen fyllning

- Användarfyllt med insulin efter eget val
- Lätthanterat fyllningssystem
- Lättavläst fyllnadsnivå



Tillgänglig 2017

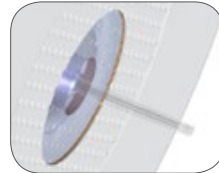
Specifikationer för mylife™ YpsoPump® Reservoir

Lämplig för	100 U/ml, snabbverkande insulinanalog eller standard human insulin
Reservoarens storlek	1,6 ml/160 U
Förpackningens innehåll	10 reservoirer
Användning	För engångsbruk
Material	Glascylinder

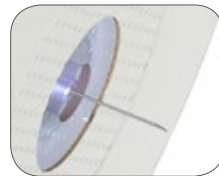


mylife™ YpsoPump® Orbit® – för 360° rörlighet

Vridbar koppling ger perfekt vinkel hela tiden



Soft med böjlig kanyl



Micro med extremt tunn
31G stålkanyl

- Kroppsvärmeaktiverad tejp för säker vidhäftning
- Diskretare med halvgenomskinlig tejp och låg profil
- Flera olika längder med mjuk kanyl eller stålkanyl

Specifikationer

Kanyllängder

Soft:
6mm, 9mm

Micro:
5,5mm, 8,5mm

Slanglängder

Soft:
45cm, 60cm, 80cm, 110cm

Micro:
45cm, 60cm, 80cm, 110cm

Roterar fritt i 360° – för mer bekvämlighet

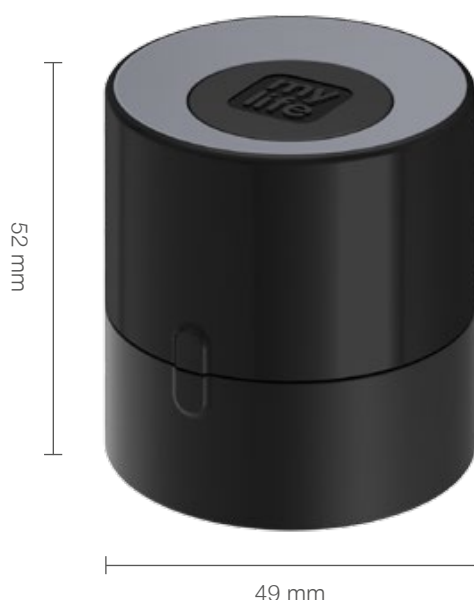
Koppling som kan rotera 360° gör det lätt och mycket flexibelt att välja plats. mylife™ YpsoPump® Orbit® roterar fritt, så slangen går alltid åt rätt håll. Du slipper titta på infusionsstället när du ansluter eller kopplar bort slangen, och belastningen på infusionsstället minskar.





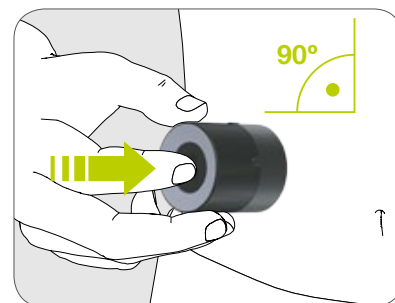
mylife™ Orbit® Inserter

För snabb och säker insättning av infusionssetet



Verklig
storlek

- mylife™ Orbit® Inserter är liten och lätt, för bekväm insättning
- Den runda utformningen ger perfekt balans i handen för ergonomisk användning
- Den höga frisättningshastigheten ger snabb och säker insättning av infusionssetet varje gång
- Med mylife™ Orbit® Inserter kan patienterna nå svåråtkomliga ställen



Specifikationer

Kompatibla infusionsset mylife™ YpsoPump® Orbit®soft
mylife™ YpsoPump® Orbit®micro

Mått Höjd: 52 mm
Diameter: 49 mm

Insättningskraft för infusionssetet > 2,5 N

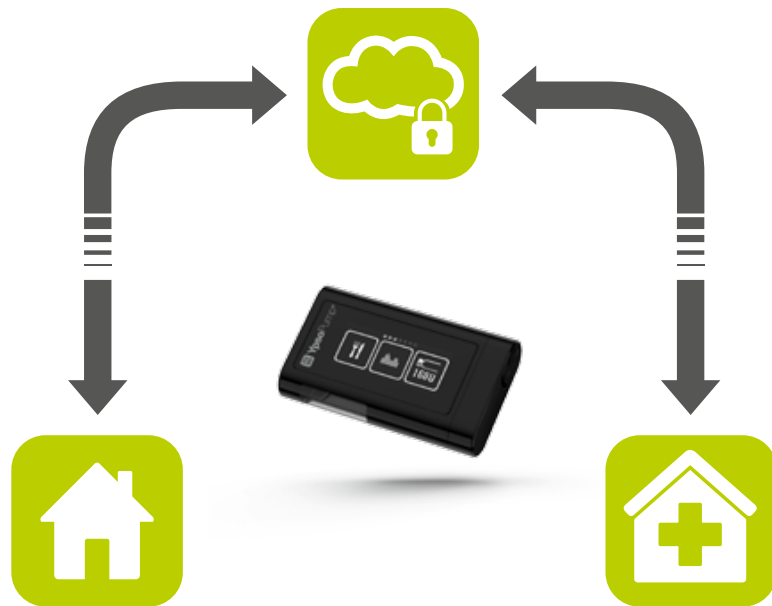
Frisättningskraft max. 23 N



mylife™ Software – enkel hantering av behandlingen

Lätt och säker dataanalys för patient och vårdpersonal

mylife™ Software är en användarvänlig lösning för hantering av behandling, utformad med såväl vårdpersonalens som patienternas behov i åtanke. Du kommer åt programmet via mylife™ Cloud eller lokalt på din persondator, så det är nu lättare än någonsin att följa din patients diabetes.



Behandlingsprogramvara för din mylife™ YpsoPump®

- mylife™ Software ger ingående rapporter, som översikt över behandlingsdata och trendanalyser.
- Menyn är användarvänlig och lättnavigerad, med olika datasamlingar för att svara mot dina krav – till exempel insulinrapporter, pumpinställningar och blodglukosvärden.
- Gränssnittet i mylife™ Software är identiskt för vårdpersonal och patient för att underlätta behandlingsdiskussioner – även om ni talar i telefon.
- Kommentarer, anteckningar och information om en patients behandling kan föras in i mylife™ Software och delas med patienten.
- Kompatibilitet med flera enheter gör att alla dina patientdata kan sparas på ett ställe.

Apparatkompatibilitet

Hantering av patientdata förenklas genom konsolidering till en lättanvänd datahanteringsplattform. mylife™ Software har konstruerats för att inte bara fungera med alla enheter i mylife™ Diabetescare-serien, utan även med ett antal andra blodglukosmätare. Målet för mylife™ Software är att minska den tid som vårdpersonal lägger på program och apparater så att tiden för kommunikation med patienter optimeras.

mylife™ App kommer snart – med inbyggd boluskalkylator

2017 kommer ett tillägg till vårt datahanteringserbjudande: mylife™ App för vår Bluetooth-kompatibla mylife™ YpsoPump®. mylife™ App fungerar primärt som en integrerad boluskalkylator, baserad på insulindata från pumpen (t.ex. IOB), så att mylife™ YpsoPump® kan användas diskret i vardagen.



Support

Vi finns där för dig och dina patienter

Utbildning

När du vill få igång patienter med mylife™ YpsoPump® hjälper vi er med utbildning och support. Er diabetesrådgivare kommer att vara certifierad och erfaren för att utbilda och stödja användare av mylife™ YpsoPump®.

Kundsupport

Du kan hitta svaren på dina frågor i vårt broschyrmaterial eller online. Vår kundservice hjälper gärna dig och dina patienter. För akut teknisk pumpsupport finns vi tillgängliga dygnet runt alla dagar. Kontakta oss per telefon eller e-post (landsspecifika kontaktuppgifter finns på broschyrens baksida).





Diabetescare

More **freedom.**
More **confidence.**
With **mylife™.**



Blodsockermätare



Kanyler och säkerhetskanyler till injektionspennor



Infusionssystem



Tillbehör och service

mylife™ är en serie produkter och tjänster för personer med diabetes. Med mylife™ får man allt man behöver för enkel och pålitlig egenvård för det liv man vill leva.

Finland

Ypsomed AB // Eteläinen Salmitie 1 // 02430 Masala //
info@ypsomed.fi // www.mylife-diabetescare.fi // Kundtjänst: +358 (0)9 250 1350

Sverige

Ypsomed AB // Adolfsbergsvägen 31 // 168 67 Bromma //
info@ypsomed.se // www.mylife-diabetescare.se // Kundtjänst: 08 601 25 50